



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



SECOND SUNDAY OF EASTER APRIL 7, 2024



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Hamilton Suarez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend Father John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Alberto Navarro, Sacristan

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dear brothers and sisters,

We have celebrated with great joy the Holy Week and the Easter festival, in which we have renewed our baptismal commitments and remembered the new condition of life that we have received. What commitment has remained in our lives?

This Second Sunday of Easter the church celebrates the feast of Divine Mercy. What does mercy mean? It has its origin in two Latin words: Miserere: to feel

Continues on next page

Queridos Hermanos y hermanas,

Después de haber celebrado con gran alegría la Semana Santa y la fiesta de Pascua, en la que hemos renovado nuestros compromisos bautismales y recordado la condición de vida nueva que hemos recibido, ¿qué compromiso ha quedado en nuestras vidas?

Este Segundo domingo de Pascua, la iglesia celebra la fiesta de la Divina Misericordia. ¿Qué significa misericordia? En latín, tiene su origen en dos palabras: Miserere-

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

compassion and Cor: heart. To be merciful is to have a compassionate heart. "In the revelations about Divine Mercy that Jesus made to Saint Faustina, He asked her on several occasions to dedicate a feast to Divine Mercy, and that it be the Sunday following Easter. The liturgical texts of that day, the second Sunday of Easter, deal with the institution of the Sacrament of Penance, the Court of Divine Mercy.

This Feast was granted to the Universal Church by Pope John Paul II on the occasion of the canonization of Sister Faustina on April 30, 2000. The Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments declared that "throughout the world, The Second Sunday of Easter will be called Divine Mercy Sunday, a perennial invitation for the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trials that await humanity in the years to come.

Where can we find the mercy of God?

In this year of prayer, let us seek it more in PRAYER. "A person enthusiastically boarded a small boat, wanting to venture out into the sea. As he set sail, he excitedly felt the breeze and admired the immensity and beauty of the ocean. But then, because of the movement, he experienced terrible dizziness. Then, the captain told him: "If you don't want to feel bad, look up." What good advice for those of us who sail the great sea of life! let's look up, so as not to get dizzy, neither with the goods of the world, nor with the crises and problems. And to look upward is to pray, listening to Jesus who tells us: Remain in me, as I remain in you (Jn 15:4).

And in this second year of Eucharistic revival, let us also encounter mercy in THE EUCHARIST, SACRAMENT OF MERCY.

This is my body. this is my blood (Mt 26, 26-28). He who eats My flesh and drinks My blood has eternal life (Jn 6:54). For this reason, Jesus himself exhorted Saint Faustina: "Do not leave Holy Communion, unless you know well that you have fallen seriously."

Let us try to take communion frequently, always participating in the Sunday Mass. Let us also dedicate some moments to visit the Blessed Sacrament, especially today we have the holy hour in church at 3PM in which we will also pray the Chaplet of Mercy. We will wait for you.

*Happy and holy Sunday of Mercy.
Father Hamilton Suarez*

Viene de la página anterior:

sentir compasión y Cor---corazón. Ser misericordioso significa tener un corazón compasivo. "En las revelaciones sobre la Divina Misericordia que Jesús hizo a Santa Faustina, le pidió en varias ocasiones que se dedicará una fiesta a la Divina Misericordia y que fuera el Domingo después de Pascua. Los textos litúrgicos de ese día (el segundo domingo de Pascua) tratan sobre la institución del Sacramento de la Penitencia, el Tribunal de la Divina Misericordia"

Esta Fiesta fue otorgada a la Iglesia Universal por el Papa Juan Pablo II en ocasión de la canonización de Sor Faustina el 30 de abril del 2000. La Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos declaró que "en todo el mundo, el Segundo domingo de Pascua recibirá el nombre de Domingo de la Divina Misericordia, siendo una invitación perenne para el mundo cristiano a afrontar, con confianza en la benevolencia divina, las dificultades y las pruebas que esperan a la humanidad en los años venideros".

¿Dónde encontramos con la misericordia de Dios?

En este año de la oración, busquémosla más a menudo en LA ORACIÓN.

Una persona subió con entusiasmo a un pequeño barco con el deseo de aventurarse en el mar. Al zarpar, con emoción sintió la brisa y admiró la inmensidad y la belleza del océano. Pero después, a causa del movimiento, experimentó un terrible mareo. Entonces, el capitán le dijo: "si no quieres sentirte mal, mira hacia arriba". ¡Qué buen consejo para quienes surcamos el gran mar de la vida! Miremos hacia arriba para no marearnos, ni con los bienes del mundo, ni con las crisis y problemas. Mirar hacia arriba es hacer oración, escuchando a Jesús que nos dice: Permaneced en mí, como yo en vosotros (Jn 15,4).

Y en este segundo año de avivamiento Eucarístico, encontrémonos también con la misericordia en LA EUCHARISTÍA, SACRAMENTO DE MISERICORDIA.

Esto es mi cuerpo, esta es mi sangre (Mt 26, 26-28). El que come Mi carne y bebe Mi sangre, tiene vida eterna (Jn 6, 54). Por eso, el propio Jesús exhortaba a Santa Faustina: "No dejes la Santa Comunión, a no ser que sepas con certeza que has caído seriamente".

Procuremos comulgar con frecuencia, participando siempre en la Misa Dominical. Dedicemos también algunos momentos de visita al Santísimo Sacramento, especialmente hoy tenemos en la iglesia la Hora Santa a las 3PM, en la que también rezaremos la Coronilla de la Misericordia. Te esperamos.

*Feliz y santo Domingo de la Misericordia.
Padre Hamilton Suarez*



Stewardship

Sharing the gifts that we
have been given



Scan me!

Total Offertory Collection March 31 ~ Easter 2024	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$23,792	\$579,235
This Year's Budget Goal	\$14,016	\$622,246
Variance from Budget	\$9,777	(\$43,011)



*Second Sunday of Easter ~ Sunday of Divine Mercy
Segundo Domingo de Pascua ~ Domingo de la Divina Misericordia*



MONDAY, APRIL 8	THURSDAY, APRIL 11
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:00 p.m.: Solemnity of the Annunciation Mass / Solemnidad de la Anunciación: Church / Iglesia 7:00 p.m.: Grupo de Oración: Salón del Coro	6:00 p.m.: Madres de Fe y Esperanza: Iglesia 7:00 p.m.: Holy Hour / Hora Santa: Church / Iglesia
TUESDAY, APRIL 9	FRIDAY, APRIL 12
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 6:30 p.m.: Adult Formation Sessions/ Sesiones de Formación para Adultos: School / Escuela 7:00 p.m.: Legión de María: Salón del Coro	8:00 a.m.: Daily Mass (English) 7:00 p.m.: Práctica del Coro: Salón del Coro
WEDNESDAY, APRIL 10	SATURDAY, APRIL 13
8:00 a.m.: Daily Mass (English): Church 5:30 p.m.: Choir Practice: Choir Room 6:30 p.m.: School Bingo: Parish Center (Gym) 7:00 p.m.: Grupo de Parejas: Escuela	6:30 a.m.: Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room 8:30 a.m. : Confessions / Confesiones : Church / Iglesia 5:30 p.m.: Annunciation School Country Classic: Small Yard
	SUNDAY, APRIL 14
	9:00 & 11:00 a.m.: Sesiones de Formación de Fe (Español)

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 4/08/24: 8:00 a.m. : Maria & Jose Mejia (Special Intention)
6:00 p.m.: Bishop Myron Cotta (Special Intention)
- 4/09/24: 8:00 a.m. : Angel Flores †
- 4/10/24: 8:00 a.m. : Janet Milagros Mejia †
- 4/11/24: 8:00 a.m. : Maria Francisca Reynoso †
- 4/12/24: 8:00 a.m. : Silvia Avalos Castañeda †
- 4/13/24: 5:30 p.m. : Miguel & Genoveva Salcedo †
- 4/13/24: 7:00 p.m.: Janet Milagros Mejia †

Third Sunday of Easter ~ Tercer Domingo de Pascua

- 1st:** Acts 3:13-15, 17-19
2nd: 1 Jn 2:1-5a
Gospel: Lk 24:35-48
- 1ra:** Hch 3, 13-15, 17-19
2da: 1 Jn 2, 1-5a
Evangelio: Lc 24, 35-48

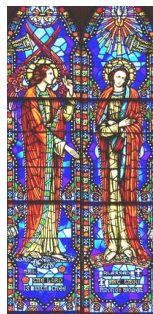


*Please call the Parish House office to reserve a Mass intention.
Llame a la oficina de la Casa Parroquial para las Intenciones de Misa. (209) 463-1305*

The Solemnity of the Annunciation of the Lord

This year, the Solemnity of the Annunciation, March 25, fell on Holy Week, so it was transferred to the following Monday, April 8. March 25 is also Bishop Cotta's episcopal anniversary!

Join Bishop Myron Cotta and the community for a bilingual Mass on **Monday, April 8th at 6:00 p.m.** All are welcome!



La Solemnidad de la Anunciación del Señor

Este año, la Solemnidad de la Anunciación, el 25 de marzo, cayó en Semana Santa, por lo que se transfirió al lunes siguiente, 8 de abril. ¡El 25 de marzo también es el aniversario episcopal del Obispo Cotta!

Únase al Obispo Myron Cotta y a la comunidad parroquial para una misa bilingüe el **Lunes 8 de Abril a las 6:00 p.m.** ¡Todos son bienvenidos!

Family Promise of San Joaquin

Did you know that Annunciation has a small and dedicated group of parishioners who volunteer to support Family Promise of San Joaquin County?

Learn more about what they do when Kayla Thompson, Project Manager, makes a brief presentation today. This is a perfect opportunity to learn how you can share your talent, time and treasure. Coordinators and volunteers will be available to answer your questions after the 9 and 11 a.m. Masses.



Men's Ministry, That Man Is You!

Are you looking to deepen your relationship with God? Be a better husband? Become a more loving father? Build friendships with other like-minded men? Are you seeking to be the best man you can be?

Join the Men's Ministry next Saturday, April 13 at 6:30 a.m. for **Week 23**, in the Choir Room. Please contact Lawrence Chukwueke, lchukwueke@sbcglobal.net, (209) 329-5624.



**Annunciation School Country Classic
Saturday, April 13, 5:30-10:00 p.m.**

Live band, food, drinks!

All proceeds to benefit Annunciation School.



**Escuela de la Anunciación Country Classic
Sábado 13 de Abril, 5:30-10:00 p.m.**

¡Música en vivo, comida, bebidas!

Los fondos recaudados serán en beneficio de la Escuela de la Anunciación.

Sharing Our Daily Bread

Our regular food collection will take place next weekend, **Saturday 13 and Sunday 14 of April.** Catholic Charities is in need of spaghetti sauce, pasta, cereals, macaroni and cheese, and canned FRUIT. Your donation of non-perishable foods is very much appreciated. Thank you for your continued support of this important ministry.



Compartiendo Nuestro Pan De Cada Día

Nuestra colecta de alimentos tendrá lugar el próximo fin de semana, **Sábado 13 y Domingo 14 de Abril.** Caridades Católicas necesita salsa de tomate para spaghetti, pasta, macaroni & cheese, y fruta enlatada.

Su donación de comestibles no precederá es muy agradecida. Muchas gracias por su continuo apoyo a este importante ministerio.

MATTHEW W. SMITH
Parishioner



**Commercial
Industrial
Residential**

Since 1972

SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel
H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal

P.O. Box 8306
1150 N. Filbert St.
Stockton, CA 95208

Contractors Lic. #303146
PHONE 209/466-1434
www.smithheating-air.com

**Country Club TIRES & MUFFLER
SMOG CHECK**

2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate
209-688-7213

Bob's Lube & Oil
10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE
Plus TUNE-UP SHOP

1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633
CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING



Dougherty CPAs, Inc.
Steve Dougherty
3031 W March Lane Suite 210
Stockton, CA 95219
(209) 476-1111
www.DoughertyCPAs.com


Michelle Haner, Realtor
DRE# 00879655
(209) 986-5900
Ms.Haner@comcast.net



Call for your complimentary,
confidential consultation.

RE/MAX GRUPE GOLD

IACOPI, LENZ & COMPANY
Accountancy Corporation



James J. Acosta, C.P.A.
Michael Butler, C.P.A.
Parishioners

3031 W. March Lane, Ste 300-E
Stockton, CA 95219
(209)957-3691



Sandra Zambrano
REALTOR®
Hablo Español

(209) 481-7874
zambrano_realtor@gmail.com
DRE# 01395986

Advertise your business with us!

Call Mari Jeffrey at the Parish House
for more information.
209-463-1305

Happy Easter!
¡Felices Pascuas!



GEORGE THE PAINTER



Residential - Commercial - Electrostatic
General Contractor - License# 853428

George H. Wigfall, III
(209) 298-5880
georgethepainter@gmail.com

Free Estimates - Satisfaction Guaranteed
www.georgethepainter.com



Jonathan Vazquez
GENERAL CONTRACTOR

925-783-0048
Jvconstruction925@gmail.com
License #1079615

JV CONSTRUCTION

Luis Jonathan Vazquez
(925) 783-0048

Specializing in general projects including :

- * Bathroom and kitchen remodels.
- * Plumbing, electrical, painting, drywall.

ROBERTO A. AGUILAR
Realtor/Agente de Bienes Raíces
CalDRE # 01707444
Parishioner

(209)323-9130

1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10
Stockton CA 95207
raguilarr@roberthusman.com

Robert Husman Real Estate



Hablo Español

OUR CATHOLIC CEMETERIES

San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201
209-466-6202


St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320
209-838-7134

The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.



Eileen Yeager
Locally Grown Flowers
209-400-0302

nobleflowerfarm@gmail.com
@noble_flower_farm

Alfonso Delgado, D.D.S.
Parishioner

8 W SWAIN ROAD
STOCKTON, CA 95207
209-474-8888
Se Habla Español

Family Dentistry Dentures Implants

Casa Bonita
Funeral Home & Event Room
(209) 942-2500
2500 Cemetery Lane, Stockton
Off California & Harding Way
Stockton's Finest Funeral Chapel



Greener SOLUTIONS.
HEAT & AC
Solar • Windows • Insulation • Roofing

Greener Solutions

Stockton's Top Rated HVAC
1818 W. Fremont Street
Stockton, CA 95203
(209) 213-2888
GSHomeServices.com